

2 Tésáróníka

*Ísu wíyómpa'a iyówana Póro moórá-waai-aataiya'iyo miyáumai-aatai maisuwéna maanááímá agaimái Tésáróníkaa-naoraa-waasi Ísuni aampa'ó
kun-kwáásífá'á agaimái tuwówana moóráwigo mátímakaiye.*

1 Kemá Póro maanááí maanáúfáífimbá agaitimúmpo ísáaro. Moóráwigon-awi'a Sáírásiye moóráwigon-awi'a Tímótkiye kesé'a méraayanka'a moórá-aaí sénaumpo ísáaro. Tésáróníkaa-naopakewi Fasi'aénkóní waási ísáaro. Maníkó kentáásifowae'a kááísamai Fasi'aénkó Ísu Káráísitiye'o kááísamaimo méraawi ísáaro.

2 Maníkó kentáásifowawe Fasi'aénkó Ísu Káráísitiye'a úwoi wétuwa'nai-esarai faru uwátinkaayantafe'a inaí súne.

3 Kentáásí waásisono. Ááéma Maníkón-aaisafe'a timankúnkúmba é'a káfé'a fasi'ámai Maníkóe'a kááísamai méraawe. Ááéma moórá-mora kentirumbá tímakaamba isa'á káfé'a kentirumbá tíma'mae'a wégowe. Miyámó wéomba mindásafeta Maníkómpá'á súwisa símae wéiyeta inaisá súndasa kawetá úne.

4 Ísu Káráísitini waási ontáfesa sáwí'a uwátinkesa tí'a iní'o uwátinkáámba Maníkómpá'á timankúnkúmba é'a ímbo aúwémba wentáfé'a ísámai fasi'ámai méraamba póta Maníkóní waási

moórá-mora-naopimpa'o méraanta simátimeta kentúwita mósá makáumne.

5 Miyáumai fasi'ámai méraamba pósá tí'a iní'o uwátinkáámba iséta séta Maníkó arupíse-meyamba timínda póna kawetóní'a uwátinkena wégarawiyiye súne.

6 Maníkó arupíse úmai méraiwai sáwí'o wéuwatinkaawi sáwí-meyamba tiména

7 kentí umbai-tántáá'é kentáásí umbai-tántáá'ésá taí'ásiyuwainiye. Fasi'aénkó Ísu wíyómpakembo kumíndara'a wení fasi'aén-kísáú-wáásíwárá'a iyaráámbó kúra'mae kumíndara'a kentí umbai-tántáá'é kentáásí umbai-tántáá'é Maníkó taí'ásiyuwenasa

8 Maníkómpá'o ímbo tésamo nénka'o méraawi sáwí-meyamba tiména Fasi'aénkó Ísuní ásé-aai ímbo taawiyafiyawi sáwí-meyamba timíníye.

9 Miwítí sáwí-meyamba maarán-iye. Sáwí-meyambo waé'wae'o índa-aempa'a aasiyaasí maé'mae'a íyana Fasi'aénkó aambá fáítinkainasa wenópa'a ímbo iyíyamba wení fí'ora-fasi'aembá ímba awánánááwe.

10 Minkánáá kumíndara'a wení waási wenááisafesa timankúnkúmbo owí wenáwí'a óraa'a uwánkesa áwi'a mósá marésa aamoí ónááwe. Ísun-aai simátimewanata kembiwíwárá'a érai'e sé'a wempá'a timankúnkúmbo uráamba pó'a miyá ónááwe.

11 Mindásafeta kembiwí túwa'nai eta maarán-áái inaisá símae wéiyune. Maníkó wení waási'i'a uwátinkaindasafena táántena kawetóní'o uwátinkaindasafeta inaisá súne. Maníkó

fasi'aémbá timína'a kentí imáyáafinkemba kawekísáú maimaé iyiyantafeta inaisá súne. Maníkó fasi'aémbá timína'a wempá'á timankúnkúmba fasi'ámai íyamba pó'a kawe-kísáú maíyantafeta inaisá súndasa pó'a

¹² kembiwífimbá Fasi'aénkó Ísun-awi'a óraa'a iyana Ísu wení waási-i'a ontáfena kentuwí'a maimaéna iyíníye. Kentáásí Maníkóe Fasi'aénkó Ísuwe'a úwoi túwa'nai íyamba pó'a Fasi'aénkó Ísun-awi'o mósá maráiyantafeta inaisá súne.

2

Sáwi-kisaugombo afowái'o owín-ááí.

¹ Kentáásí waásisono. Kentáásí Fasi'aénkó Ísu Káráisiti kuména kuntúwaandu uwásinkainata weséta méraanda-aaisa aforatá simátimenaumne.

² Tuwímbai sésa Fasi'aénkó Ísuní kanaamá é'a paápé uráiyemo siyáan-aaí ímba óraa'-imayaa iyana tirunkó sáwi'a íno. Minááímó simátímakaawi kentí imáyáafinkena siyáa miyámó sembá Maníkó simásímakaiyewa siyáa kentáfesa aúfáífinkemba simásímakaiyewa siyáa nááfaken-aaiyewa siyáao.

³ Minkáró'-ááí simátímewa'a érai'a siyé sefáímpó'a maanááímá afora'á simátimenaumpo ísáaro. Fasi'aénkó Ísu kumínda-kanaaq ímba úwoi kumínifo aifa'á sáwifa'nanka Maníkómá tinaaemba uwámiyana sáwi-kisaugombo afowái'o uráiwai sáwi-marupa'o iyamó kámakama'o wéipa'o kumbéndawinonkaamba paápé íníye.

⁴ Tuwímbai-tantaatafesamo waásimo sésa kesí maníkón-ye sésa mintántáákón-ímáyáá

mósá wémaraambo éna aambá faiyéna séna sáwísamban-ifo keyáá óraa'a úne séna Maníkóní ámáán-daumpa'a iména karo'á séna kemá Maníkó úne síníye.

5 Kesé'o maéwándara'a minááí simátíma kaunda ímbo tuwinkaráámbá isa'lá tuwinkarááwe.

6 Káfé'a sáwí-kisaugomba afowáí'o uráiwaimba aambá fái'ankaraimba wéisaawe. Maníkó séna sáwí-kisaugomba afowáí'o uráiwaini kanaamá wétiye sínda-kanaa miwá paápé ínaye.

7 Káfé'a sáwísawí-kisau aúpá'lá wémaewana sáwí-kisaugomba afowáí'o uráiwaimba aambá tawísiyankainana paápé índara'a sáwísawí-kisau afora'lá paápé ínana

8 sáwí-kisaugomba afowáí'o uráiwaiwara'a paápé ínana Fasi'aénkó Ísu sámo kainkwárá'á kuména ááma áútinkena tufuwéna wení fasi'aémbá maisuwáániye.

9 Sáwí-kisaugomba afowáí'o uráiwai paápé índara'a waántawáñkoni fasi'aénkwárá'á paápé éna fí'o-fí'on-kisau ímbo awánaraan-kisau karo-kísáú wémaena

10 fí'o-fí'on-tantaatafena karo'ááí simátiminasa sáwí-meyambo waé'wae'o índaaempa'o koméräiyan-kwaasi minááísafesa érai'e sénááwe. Érai'-aaísafesa

ímba aamoí iyamba Maníkó sáwí-imayaagomo ta'ótokaimpinkembä faútinkáiwain-aaísafesa ímba aamoí iyamba póna Maníkó ímba kawel'-ámpá'á métinkainiye.

11 Miyá-sáwí-wáásí pósa minkáró'-ááísafesa érai'e sénááwe. Miyá-sáwí-wáásí póna

Maníkó étinkainana karo'-ááígó miwí fasi'ámai ta'ótoraínasa karo'-ááísáfesa érai'-aaín-iyé sénááwe.

¹² Miyáumai érai'-aaísafesa karo'-ááiyé sésa sáwí'o wéontafesa aamoimó iyawi sáwí-meyamba timíníye. Kemá Poro súne. Aifa'á sáwí-kisaugomba afowáí'o uráiwai paápé ínana Fasi'aénkó Ísu kuména tufuwéna wení fasi'aémbá maisuwáiníye.

Fasi'ámaimo méraan-aai.

¹³ Kentáásí waásisono. Fasi'aénkó arumbá wétimiye. Aifa'á Maníkó kembiwísáfena séna sáwí-imayaagomo ta'ótokaimpinkemba faútinke'a kawé'-ámpá'á métinkanaumne séna wení Ufaen-ámútámbá ai'marówana Maníkóní waási-i'a kunuwátinkowa'a érai'-aaísafe'a timankúnkúmbo uráantafeta

aasiyaasí Maníkómpá'á súwisa súne.

¹⁴ Ásé-aai kosimátimewanana sa wení waási-i'a uwátinkaina'a Fasi'aénkó Ísu Káráisiti sámo kainkwárá'ó méraipa'a iméraiyyantafena Maníkó táántaraiye.

¹⁵ Mindásafe'a fasi'ámai mé'a kosimátíma kunda-aaíye aúfáiímbo agaiyáunda-aaíye tirumpimbá ta'ótóráaro.

¹⁶ Fasi'aénkó Ísu Káráisitiye Maníkó kentáásifowawe kentáá-ímáyáá ésarai úwoi súwa'nai esarai aasiyaasí kentáá-ímáyáá kawé'á wéuwasinkaayata Ísu Káráisitiye'o méraandasafeta wéamu'maraumne.

¹⁷ Fasi'aénkó Ísu Káráisitiye Maníkó kentáásifowawe kentí imáyáá kawé'á

uwátinkesarai fasi'átinkaiyamba póna kentí kísauwe kentááye kawe'ó índasafeta inaí súne.

3

Súwa'nai e'a inaí serómó siyáin-aai.

¹ Kentáásí waásisono. Moórá-aai simátimenaumpo ísáaro. Kentáá súwa'nai e'a Maníkómpá'á inaí seró. Fasi'aénkón-aai simátíménana seyaafá'-áémpá'á minúwóiyáámbá wété ínasa minááimó ta'ótoraifyantafe'a Maníkómpá'á inaí seró. Kembiwífkémbá Fasi'aénkón-aaigo é'a miyán-úmai ta'ótokaiye.

² Moórá-tantaatafe'a Maníkómpá'á inaí seró. Tuwímbai Maníkón-aaísafesa timankúnkúmbá owasá tuwímbai karo'é wésesa miwífínkémbá sáwi-waasi sáwi-kísaumo wémaewi sínkamofainifo kentáá súwa'nai e'a Maníkómpá'á inaí seró.

³ Waántawanko ta'ótoraifo séna Fasi'aénkó wemó sintembó miyámó iwái póna káráwimai fasi'átinkainiye.

⁴ Kembiwísáféta óraaka séta Fasi'aénkóe'a kááisamai méraamba pó'a simátimunda-aaisa taawiyafé'a miyá úmae'a iyónááwe súne.

⁵ Fasi'aénkó imáyáa timína'a sé'a Maníkó arumbá wésimiye sé'a méraiyanafeta inaisá súne. Ísu Káráísiti imáyáa timína'a wemó fasi'ámaimo méraisanamo ímbo awesaraimó intembá kemá miyámó iyantafeta inaisá súne.

Kísau máéromo siyáin-aai.

⁶ Kentáásí waásisono. Fasi'aénkó Ísu Káráísitini kísauwa wémaundasafeta óraaka'a simátimeta séta kembiwífkémbá tuwímbai Ísu Káráísitini

waási simátímakaunda-aaisa ímba arááíwaeſa kafóná-waasiyaamba úmai méraawata séta tiywé'a miwísé'a ímba méraaro súne.

⁷ Kesé'o maéwándarata kafóná-waasiyaamba ímba úmai maéwánata suwánaraamba kesáámó uráundantemba miyán-oro.

⁸ Kentí tómbá ímba úwoi náwándasa méyánuwasuweta wéneta aafáyáara'e fenómpink'a'e nó'waane siyáántán-kwiyyéta kísausa wémaeta minkísáúfínkén-tóntá maiyáumne. Kembiwí nófí'a uwátinkaunafo séta tómbá síméro ímba sérwándasa kísaufinken-ontantanta maiyáumne.

⁹ Maníkóní ásé-aai kosimátímakaunda-anondaa tísai úmaimo tómbó maiyékaa kawe'á éta úsina ímba tísai ówándasa maiyáumne. Kísaumo fasi'ámaimo maéwándasa suwáné'a kembiwíwárá'á miyá íyantafeta kosimátímakaunda-anondaa ínta úwoi maiyáumpo méyámbakaumne.

¹⁰ Kesé'o maéwándarata maarán-áái simátimeta séta kafóná-waasi kísaumo ímbo wémaen-kwaasi tómbá ímba tímérosa simátímakaumne.

¹¹ Kembiwífínkémbá tuwímbai kafóná-waasi kísaú ímbo máémba tíyo-aai símae wénowata ísaraumpo

¹² miwísáféta óraaka simátimeta séta Fasi'aénkó Ísu Káráisitini kísaú wémaundasafeta séta ifátuwe'a kawel'-úmgi mé'a kísaú wémae'a kentí kísaufinkemba tómbá naarósá súne.

¹³ Kentáásí waásisono. Kawe-kísaú wémaembä ímba tuwesaraí ína'a miyán-káwé-kísaú máéro.

14 Maanáúfáífimbó agaimaráúnda-aaisa tuwímbai ísámai tínaaembo uwásuwéwi tuwáné'a miwítí nénka'a méwasa imáyáa ésa tigaesáfesa ésa kouwerésa teró.

15 Namuro-wáásímó ontembá miyá ímbo iyamba kentí waásimo ontembá minááí símai sáma katíméro.

16 Fasi'aénkó faru wéuwatinkaiwaini áwáun-
ye. Wemá kawe-kánáawé sawí-kanaawe faru uwátínkámaena iyíndasafe'a inaí súne. Kem-
biwísé'a Fasi'aénkó méraindasafe'a inaí súne.

17 Ayáiyá'á kemá Póro agaimaráúmpo toráumai awáné'a
wenayáánaufi'an-ifo wenááin-ye sé'a ísáaro.

Seyaafá'-áufáífimbá miyáumai wéagaumne.

18 Fasi'aénkó Ísu Káráisiti úwoi
wétuwa'nai-intafe'a inaí súne.
Kemá Póro súnda-aai taí'áye.

**Aú-aai símai kááísamakain-aai
The New Testament in the Awiyaana language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Awiyaana**

copyright © 1984 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Awiyaana

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-08-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 31 Aug 2023

0dda5aa4-c019-59cf-b9ee-e1fd4762d49c